

Lithuania-Vilnius: Engineering design services

OJ S 124/2014 02/07/2014

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: AB „LESTO“

National registration number: 302577612

Postal address: Žvejų g. 14

Town: Vilnius

Postal code: LT-09310

Country: Lithuania

For the attention of: Egidijus Patalavičius

E-mail: egidijus.patalavicius@lesto.lt

Telephone: +370 52782630

Internet address(es):General address of the contracting entity: <http://www.lesto.lt>Electronic access to information: <https://pirkimai.eviesiejiipirkimai.lt>Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://pirkimai.eviesiejiipirkimai.lt>**I.2. Main activity**

Electricity

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

(Nr.755) 110/10 kV Trakų transformatorių pastotės techninis projektas bei projekto vykdymo priežiūros paslauga.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Gedimino g. 20A, Trakų r. sav., Trakai.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Trakų TP techninis projektas bei projekto vykdymo priežiūros paslauga.

II.1.6. CPV code(s)

71320000 Engineering design services, 71248000 Supervision of project and documentation

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope**

Pirkimo apimtį sudaro Trakų transformatorių pastotės techninio projekto parengimas ir projekto vykdymo priežiūros paslauga.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 24.10.2014 Completion 17.2.2015

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Pirkėjas reikalauja, kad Sutarties įvykdymas būtų užtikrinamas Pirkėjo šalies ar užsienio šalies patikimų bankų išduotomis besąlyginėmis garantijomis arba draudimo bendrovių besąlyginiu ir neatšaukiamu laidavimo raštu (toliau – Sutarties garantas):

Laimėjęs teikėjas, kurio Galutinis pasiūlymas bus pripažintas laimėjusiu, per 10 dienų nuo Sutarties pasirašymo dienos privalės Pirkėjui pateikti Sutarties garantą bei visus jį lydinčius dokumentus (originalus), Sutarties garanto suma – 1 000,00 (vienas tūkstantis litų 00 ct.).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Pirkėjas Teikėjui už faktiškai suteiktas Paslaugas (pagal pasirašytus Aktus) apmokės per 60 kalendorinių dienų nuo Sąskaitos gavimo dienos.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Nenumatoma.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Teikėjas pateikia informaciją ir dokumentus. Pateikiami skenuoti dokumentai elektroninėje formoje, patvirtinantys jo kvalifikaciją:

1. Teikėjo registravimo (identifikavimo) pažymėjimo ar kito dokumento, patvirtinančio jo įregistravimą teisės aktų nustatyta tvarka, kopiją;
2. Teikėjo įstatų, nuostatų kopiją arba registro tvarkytojo išduotą pažymą (originalą arba tinkamai patvirtintą kopiją), kuri patvirtintų, kad vykdoma veikla yra susijusi su pirkimo objektu (inžinerijos bei su ja susijusios techninės konsultacijos);
3. ne anksčiau kaip prieš 3 mėnesius iki Paraiškos pateikimo dienos (jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei Paraiškos pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas) Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos išduotą pažymą arba išrašą iš teismo sprendimo, arba valstybės įmonės Registrų centro išduotą dokumentą (originalą arba tinkamai patvirtintą kopiją), patvirtinantį, kad Teikėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba Teikėjo, kuris yra juridinis asmuo, vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys (nariai), turintis (turintys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (buhalteriai) ar kitas (kiti) asmuo (asmenys), turintis (turintys) teisę surašyti ir pasirašyti Teikėjo apskaitos dokumentus, neturi neišnykusio ar nepanaikinto teistumo ir dėl teikėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininko kyšininkavimą, papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimą, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar turto legalizavimą, ir dėl kitų valstybių teikėjų nėra priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardytuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus;
4. Valstybės įmonės Registrų centro arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotus dokumentus (nesant atitinkamos užsienio šalies institucijos Teikėjas gali pateikti laisvos formos deklaraciją) (originalą arba tinkamai patvirtintą kopiją), patvirtinančius, kad Teikėjas nėra bankrutavęs, restruktūrizuojamas, likviduojamas, jam nėra iškelta bankroto byla ar vykdomas bankroto procesas ne teismo tvarka, nėra siekiama priverstinio likvidavimo procedūros ar susitarimo su kreditoriais, arba išrašas iš teismo sprendimo, išduotas ne anksčiau kaip prieš 3 mėnesius iki Paraiškos pateikimo datos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei Paraiškos pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas (turi pateikti Teikėjas, registruotas Lietuvos Respublikoje, kuris yra fizinis asmuo arba kitos valstybės Teikėjas, kuris yra fizinis arba juridinis asmuo). Jeigu tiekėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvos Respublikoje, iš jo nereikalaujama pateikti šiame kvalifikacijos reikalavime nurodytų dokumentų. Perkančioji organizacija tikrina paskutinės pasiūlymų pateikimo termino dienos, nurodytos skelbime apie pirkimą, duomenis; Taip pat Tiekėjas turi pateikti laisvos formos deklaraciją, jog nėra siekiama priverstinio likvidavimo procedūros ar susitarimo su kreditoriais.
5. ne anksčiau, kaip prieš 3 mėnesius iki Paraiškos pateikimo dienos (jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei Paraiškos pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas) Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos teritorinių skyrių ar kitų Valstybinio socialinio draudimo fondo įstaigų, susijusių su Valstybinio socialinio draudimo fondo administravimu arba valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą (originalą arba tinkamai patvirtintą kopiją),

patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, ar šalies, kurioje yra registruotas Teikėjas, kompetentingos valstybės institucijos išduotą pažymą, patvirtinančią, kad Teikėjas yra įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su socialinio draudimo įmokų mokėjimu pagal šalies, kurioje jis registruotas, ar šalies, kurioje yra Pirkėjas, reikalavimus (turi pateikti Teikėjas, registruotas Lietuvos Respublikoje, kuris yra fizinis asmuo arba kitos valstybės Teikėjas, kuris yra fizinis arba juridinis asmuo). Jeigu tiekėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvos Respublikoje, iš jo nereikalaujama pateikti šiame kvalifikacijos reikalavime nurodytų dokumentų. Perkančioji organizacija tikrina paskutinės pasiūlymų pateikimo termino dienos, nurodytos skelbime apie pirkimą, duomenis. Pirkėjui kilus įtarimų dėl Teikėjo būsenos įsipareigojimų įvykdymo atžvilgiu Paraiškos pateikimo dieną, jis bet kuriuo pirkimo procedūrų vykdymo metu po Paraiškos pateikimo gali prašyti Teikėjo patikslinti įsipareigojimų įvykdymo būseną Paraiškos pateikimo dieną arba Pirkėjas gali pats Pirkėjui prieinamomis teisėtomis priemonėmis patikrinti duomenis apie įsipareigojimų įvykdymą Paraiškos pateikimo dieną;

6. ne anksčiau, kaip prieš 3 mėnesius iki Paraiškos pateikimo dienos (jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei Paraiškos pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas) Valstybinės mokesčių inspekcijos prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos teritorinės valstybinės mokesčių inspekcijos arba valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą (originalą arba tinkamai patvirtintą kopiją), patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, ar šalies, kurioje yra registruotas Teikėjas, kompetentingos valstybės institucijos išduotą pažymą, patvirtinančią, kad Teikėjas yra įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su mokesčių mokėjimu pagal šalies, kurioje jis registruotas, ar Pirkėjo šalies reikalavimus. Pirkėjui kilus įtarimų dėl Teikėjo būsenos įsipareigojimų įvykdymo atžvilgiu Paraiškos pateikimo dieną, jis bet kuriuo pirkimo procedūrų vykdymo metu po Paraiškos pateikimo gali prašyti Teikėjo patikslinti įsipareigojimų įvykdymo būseną Paraiškos pateikimo dieną arba Pirkėjas gali pats Pirkėjui prieinamomis teisėtomis priemonėmis patikrinti duomenis apie įsipareigojimų įvykdymą Paraiškos pateikimo dieną;

7. užpildytą Teikėjo deklaracijos formą, kuria patvirtina, kad nėra padaręs rimto profesinio pažeidimo, kurį perkančioji organizacija gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis. Šiame punkte vartojama sąvoka „profesinis pažeidimas“ suprantama kaip profesinės etikos pažeidimas, kai nuo Teikėjo pripažinimo nesilaikančiu profesinės etikos normų momento praėjo mažiau kaip vieni metai, kaip konkurencijos, darbo, darbuotojų saugos ir sveikatos, aplinkosaugos teisės aktų pažeidimas, už kurį teikėjui, kuris yra fizinis asmuo, yra paskirta administracinė nuobauda, o Teikėjui, kuris yra juridinis asmuo, – ekonominė sankcija, nustatyta Lietuvos Respublikos įstatymuose, kai nuo sprendimo, kuriuo buvo paskirta ši sankcija, įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip vieni metai. Jeigu pirkime dalyvaujantis Teikėjas, kuris yra juridinis asmuo, pažeidė Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatymo 5 straipsnį, toks pažeidimas pagal šį punktą laikomas profesiniu, jeigu nuo sprendimo paskirti Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatyme nustatytą ekonominę sankciją įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip 3 metai.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Netaikoma.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: 1. Per paskutinius 3 metus arba per laiką nuo Teikėjo įregistravimo dienos (jeigu Teikėjas vykdė veiklą mažiau nei 3 metus) įvykdytų sutarčių (bent 1), kurių dalykas ir vykdymo sąlygos panašios, (t. y. 110/10 kV elektros tinklų (uždarųjų

skirstyklų) projektų parengimo paslaugomis bei priežiūros paslaugos) sąrašą, nurodant: sutarties sumą, sutarties datą, Paslaugų užsakovus. Įrodymui apie įvykdytas sutartis Teikėjas pateikia užsakovų išduotas pažymas, o joms nesant Teikėjo laisvos formos deklaraciją.

2. Ne mažiau kaip 1 ypatingo statinio projekto vadovo ir ne mažiau kaip 1 ypatingo statinio projekto vykdymo priežiūros vadovo, turinčio teisę teikti Paslaugą statinių grupėse, susijusiose su pirkimo objektu: negyvenamieji pastatai: energetikos; inžineriniai tinklai: elektros (iki 110 kV ar aukštesnės įtampos) kvalifikacijos atestatų ar lygiverčių dokumentų kopijos;

3. Ne mažiau kaip 1 ypatingo statinio projekto vykdymo priežiūros vadovo, turinčio teisę teikti Paslaugą statinių grupėse, susijusiose su pirkimo objektu: negyvenamieji pastatai (energetikos); inžineriniai tinklai: elektros (iki 110 kV ar aukštesnės įtampos); Projekto dalys: elektrotechnikos (skirstyklų ir pastočių elektros įrenginiai iki 110 kV ar aukštesnės įtampos), konstrukcijų, procesų – valdymo ir automatizacijos, statinio šildymo, vėdinimo, oro kondicionavimo, gaisrinės ir apsauginės signalizacijos, elektroninių ryšių (telekomunikacijų), nuotekų šalinimo, sklypo sutvarkymo (sklypo plano), statybos skaičiuojamosios kainos nustatymo kvalifikacijos atestato ar lygiverčio dokumento kopija.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 24.7.2014 - 11:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

31.7.2014 - 11:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Lithuanian.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Pirkimas vykdomas elektroniniu būdu. Pirkimo dokumentai pateikti CVP IS.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Skundų pateikimo tvarka nustatyta Viešųjų pirkimų įstatymo V skyriuje.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

27.6.2014